

■ **Características constructivas:**

Construidos en chapa de acero y galvanizados en caliente tanto interior como exteriormente, completados con tomas para todos los accesorios, requeridas para su perfecta instalación. Bajo demanda se pueden suministrar en construcción horizontal.

HOMOLOGADOS POR EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y CONFORMES A LA DIRECTIVA 97/23/CE.

ATENCIÓN: En caso de necesitar el depósito galvanizado para un equipo de presión, recuerden escoger un inyector de aire para cada bomba del equipo. Debemos tener en cuenta que para depósitos de hasta 1.000 lts. el inyector idóneo es el I-600, y para depósitos de 1.000 a 2.000 lts. el idóneo es el SP-II.

■ **Construction:**

Built in steel plate and hot galvanized on the inside and outside, completed with sockets for all accessories required for a perfect installation. On request they may be supplied in a horizontal construction.

MANUFACTURED ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 97/23/CE ON PRESSURE EQUIPMENT.

Capacidad litros	Presión max. de trabajo BAR	D Ø Exterior	H mm.	a-u	d	V - S	b
100	10	400	1.090	1 1/2"	-	1 1/2"	1/2"
200	10	500	1.385	1 1/2"	-	1 1/2"	1/2"
300	10	550	1.615	1 1/2"	-	1 1/2"	1/2"
500	8	650	1.860	1 1/2"	-	1 1/2"	1/2"
750	8	750	2.080	1 1/2"	-	1 1/2"	1/2"
1.000	8	800	2.373	1 1/2"	-	1 1/2"	1/2"
1.250	8	900	2.380	2"	1 1/2"	1 1/2"	1/2"
1.500	8	950	2.465	2"	1 1/2"	1 1/2"	1/2"
2.000	8	1.100	2.490	2"	1 1/2"	1 1/2"	1/2"
2.500	8	1.100	3.045	2 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1/2"
3.000	8	1.200	3.200	2 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1/2"
4.000	8	1.400	3.140	4"	1 1/2"	1 1/2"	1/2"
5.000	8	1.400	3.790	4"	1 1/2"	1 1/2"	1/2"

Para otras presiones de trabajo, consultar a nuestro Departamento Técnico.
For other working pressures, contact our technical Department.





INDUSTRIAS

IBAIONDO S.A.

DEPOSITOS GALVANIZADOS (SIN MEMBRANA) PARA
GRUPOS DE PRESION

GALVANISED TANKS (WITHOUT BLADDER) FOR
PRESSURE GROUPS

RÉSERVOIRS GALVANISÉS (SANS VESSIE) POUR DES
GROUPES DE PRESSION



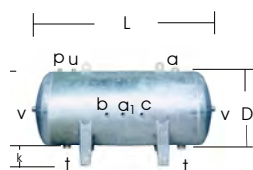
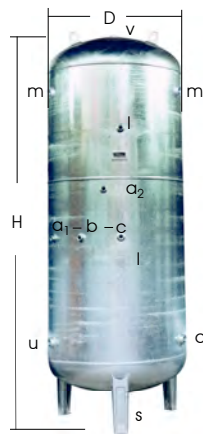
www.ibaiondo.com

FABRICADO SEGUN DIRECTIVA EUROPEA 97/23/CE DE EQUIPOS A PRESION
MANUFACTURED ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE ON PRESSURE EQUIPMENT 97/23/CE
FABRIQUÉS SELON LA DIRECTIVE EUROPEENNE 97/23/CE DES EQUIPEMENTS A PRESSION

DEPOSITOS GALVANIZADOS (SIN MEMBRANA) PARA GRUPOS DE PRESION
GALVANISED TANKS (WITHOUT BLADDER) FOR PRESSURE GROUPS
RÉSERVOIRS GALVANISÉS (SANS VESSIE) POUR DES GROUPES DE PRESSION

CARACTERISTICAS TECNICAS Y DIMENSIONES - TECHNICAL CHARACTERISTICS AND DIMENSIONS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONS

Código Code Code (vertical)	Tipo Type Type	Capacidad Capacity Capacité Lts.	Presión máx. trabajo Max. working pressure Pression max. travail Bar	Dimensiones aprox. Approx. dimensions Côtes d'encombrement					Manguito rosca interior Threaded coupling Raccord à vis interne				DIN 259		Registro de limpieza Clean at hole Registre de nettoyage
				D	H	Hi	L	K	Entrada de agua Water receipt expenditure Rentre et sortie d'eau a - u	Salida de agua Water receipt expenditure Rentre et sortie d'eau a - u	Depósitos alimentador de aire Vessels Resservoirs 1.250 a 7.000 m ³	Vaciado Dumper Trou de Coulée v - s t	Conexión alimentador de aire Connection air feeder Conexión alimentateur d'air a1 - b - c - l - p		
													Conexión alimentador de aire Connection air feeder Conexión alimentateur d'air a1 - b - c - l - p		
													Conexión alimentador de aire Connection air feeder Conexión alimentateur d'air a1 - b - c - l - p		
10010301	100 DG	100	10	400	1.089	610	949	140	1 1/2"	-	-	1 1/2"	1 1/2"	1/2"	
10020301	200 DG	200	10	500	1.385	680	1.190	108	1 1/2"	-	-	1 1/2"	1 1/2"	1/2"	
10030301	300 DG	300	10	550	1.615	730	1.445	110	1 1/2"	-	-	1 1/2"	1 1/5"	1/2"	
10050001	500 DG	500	6	650	1.860	-	-	-	1 1/2"	-	-	1 1/2"	-	1/2"	
10075001	750 DG	750	6	750	2.080	-	-	-	1 1/2"	-	-	1 1/2"	-	1/2"	
10100001	1.000 DG	1.000	6	800	2.373	-	-	-	1 1/2"	-	-	1 1/2"	-	1/2"	
10125001	1.250 DG	1.250	6	900	2.380	-	-	-	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10150001	1.500 DG	1.500	6	950	2.465	-	-	-	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10200001	2.000 DG	2.000	6	1.100	2.490	-	-	-	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10250001	2.500 DG	2.500	6	1.100	3.045	-	-	-	2 1/2"	2 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10300001	3.000 DG	3.000	6	1.200	3.200	-	-	-	2 1/2"	2 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10400001	4.000 DG	4.000	6	1.400	3.140	-	-	-	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10500001	5.000 DG	5.000	6	1.400	3.790	-	-	-	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10700301	7.000 DG	7.000	6	1.500	4.500	-	-	-	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10050101	500 DG	500	8	650	1.860	-	-	-	1 1/2"	-	-	1 1/2"	-	1/2"	
10075101	750 DG	750	8	750	2.080	-	-	-	1 1/2"	-	-	1 1/2"	-	1/2"	
10100101	1.000 DG	1.000	8	800	2.373	-	-	-	1 1/2"	-	-	1 1/2"	-	1/2"	
10125101	1.250 DG	1.250	8	900	2.380	-	-	-	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10150101	1.500 DG	1.500	8	950	2.465	-	-	-	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10200101	2.000 DG	2.000	8	1.100	2.490	-	-	-	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10250101	2.500 DG	2.500	8	1.100	3.045	-	-	-	2 1/2"	2 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10300101	3.000 DG	3.000	8	1.200	3.200	-	-	-	2 1/2"	2 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10400101	4.000 DG	4.000	8	1.400	3.140	-	-	-	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10500101	5.000 DG	5.000	8	1.400	3.790	-	-	-	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10700101	7.000 DG	7.000	8	1.500	4.500	-	-	-	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	-	1/2"	
10050301	500 DG	500	10	650	1.860	835	1.710	113	1 1/2"	-	-	1 1/2"	1 1/2"	1/2"	
10075301	750 DG	750	10	750	2.080	935	1.920	115	1 1/2"	-	-	1 1/2"	1 1/2"	1/2"	
10100301	1.000 DG	1.000	10	800	2.373	990	2.233	117	1 1/2"	-	-	1 1/2"	3"	1/2"	
10125301	1.250 DG	1.250	10	900	2.380	1.090	2.210	118	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	3"	1/2"	
10150301	1.500 DG	1.500	10	950	2.465	1.140	2.310	120	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	3"	1/2"	
10200301	2.000 DG	2.000	10	1.100	2.490	1.290	2.360	120	2"	2"	1 1/2"	1 1/2"	3"	1/2"	
10250301	2.500 DG	2.500	10	1.100	3.045	1.290	2.910	120	2 1/2"	2 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	3"	1/2"	
10300301	3.000 DG	3.000	10	1.200	3.200	1.393	2.970	123	2 1/2"	2 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	3"	1/2"	
10400301	4.000 DG	4.000	10	1.400	3.140	1.720	2.950	250	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	3"	1/2"	
10500301	5.000 DG	5.000	10	1.400	3.790	1.720	3.600	250	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	3"	1/2"	
10700301	7.000 DG	7.000	10	1.500	4.500	1.820	4.310	250	4"	4"	1 1/2"	1 1/2"	3"	1/2"	



APLICACIONES

- Los depósitos hidroneumáticos galvanizados, están destinados para trabajar en instalaciones de suministro de agua potable, garantizando al usuario la presión mínima necesaria.
- Se utilizan como depósito de acumulación de agua potable a presión para su suministro al consumo, reduciendo el mínimo de maniobras de arranque y parada de la bomba.
- Estos depósitos están fabricados de acuerdo a la Directiva Europea 97/23/CE de equipos de presión.
- Están galvanizados con tomas tanto interior como exteriormente, completados con tomas para todos los accesorios y todas las particularidades requeridas para su perfecta instalación.
- Para depósitos de volumen ≥ 1.000 Litros y presión ≤ 8 bar opcional boca de hombre DN-400.

USES

- The galvanised hydropneumatic tanks are destined for working in drinkable water intallations, warranting to the user the minimum necessary pressure.
- They are used as pressure drinkable water accumulator tanks to be supplied to the consumption, reducing the start and stop operations of the pump.
- These tanks are manufactured according to the European Directive 97/23/CE on pressure equipment.
- They are hot galvanised inside and outside and finished with the necessary raccords for a perfect intallation.
- Optional manhole DN-400 for tanks ≥ 1.000 Lts. and ≤ 8 bar of pressure.

USAGES

- Les réservoirs hydropneumatiques galvanisés sont destinés pour travailler dans des installations d'approvisionnement d'eau potable, en garantissant à l'usager la pression minimale nécessaire.
- Ils sont utilisés comme réservoirs d'accumulation d'eau potable à pression pour l'approvisionnement en récluisant au minimale les manoeuvres de mise en marche et arrête de la pompe.
- Les réservoirs sont fabriqués selon la Directive Européenne 97/23/CE des équipements à pression.
- Ils sont galvanisés à chaud à l'intérieur et à l'extérieur et fournis avec tous les raccordements nécessaires pour l'installation.
- Trou d'homme optionnel pour réservoirs ≥ 1.000 Lts. et ≤ 8 bar de pression



INDUSTRIAS

IBAIONDO S.A.

www.ibaiondo.com



Nº 3

Edición febrero 2005 / 1

PLENTZIA BIDEA, 3 BILLELA AUZOTEGIA - TELEFONO: 34 4 674 04 00 APARTADO 21 - FAX: 34 4 674 09 62 48100 - MUNGIA (VIZCAYA) ESPAÑA E-MAIL:comercial@ibaiondo.com

Nos reservamos el derecho de modificar las características y diseño sin previo aviso, garantizando siempre el buen funcionamiento y servicio al que está destinado.
 We reserve the right to change the specifications and design without prior notice; however we always guarantee that the product will operate correctly.
 Nous, nous réservons le droit de modifier les caractéristiques et le desin, sans avis au préalable, garantissant toujours le bon fonctionnement et service auquel il est destiné.